



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 988 159 808
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: KIRKENESVANNET EIENDOM AS
Forretningsadresse: Sydvaranger Industriområde
9900 KIRKENES

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ivar Puusta
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 29.06.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 30.07.2023



Resultatregnskap

| Beløp i: NOK | Note | 2021 | 2020 |
|--|------|------------------|------------------|
| RESULTATREGNSKAP | | | |
| Inntekter | | | |
| Annen driftsinntekt | | 1 273 573 | 1 054 397 |
| Sum inntekter | | 1 273 573 | 1 054 397 |
| Kostnader | | | |
| Avskrivning | | 154 501 | 286 448 |
| Annen driftskostnad | | 108 589 | 878 616 |
| Sum kostnader | | 263 090 | 1 165 064 |
| Driftsresultat | | 1 010 483 | -110 667 |
| Finansinntekter og finanskostnader | | | |
| Renteinntekt fra foretak i samme konsern | | 171 310 | 174 874 |
| Annen renteinntekt | | | 6 |
| Annen finansinntekt | | | 46 |
| Sum finansinntekter | | 171 310 | 174 926 |
| Annen rentekostnad | | 105 040 | 138 637 |
| Annen finanskostnad | | 1 527 | 1 060 |
| Sum finanskostnader | | 106 567 | 139 697 |
| Netto finans | | 64 743 | 35 229 |
| Ordinært resultat før skattekostnad | | 1 075 226 | -75 438 |
| Skattekostnad på ordinært resultat | | 236 526 | -16 614 |
| Ordinært resultat etter skattekostnad | | 838 700 | -58 824 |
| Årsresultat | | 838 700 | -58 824 |
| Overføringer og disponeringer | | | |
| Overføring til/fra annen egenkapital | | -838 676 | |
| Sum overføringer og disponeringer | | -838 676 | |



Balanse

| Beløp i: NOK | Note | 2021 | 2020 |
|--|------|------------------|------------------|
| BALANSE - EIENDELER | | | |
| Anleggsmidler | | | |
| Immaterielle eiendeler | | | |
| Sum immaterielle eiendeler | | 0 | |
| Varige driftsmidler | | | |
| Tomter, bygninger og annen fast eiendom | | 759 048 | 864 868 |
| Sum varige driftsmidler | | 759 048 | 864 868 |
| Finansielle anleggsmidler | | | |
| Lån til foretak i samme konsern | | 2 033 137 | 2 820 801 |
| Sum finansielle anleggsmidler | | 2 033 137 | 2 820 801 |
| Sum anleggsmidler | | 2 792 185 | 3 685 669 |
| Omløpsmidler | | | |
| Varer | | | |
| Fordringer | | | |
| Kundefordringer | | 17 827 | 491 203 |
| Andre fordringer | | 7 051 | 23 140 |
| Konsernfordringer | | 1 283 371 | 187 387 |
| Sum fordringer | | 1 308 249 | 701 730 |
| Bankinnskudd, kontanter og lignende | | | |
| Bankinnskudd, kontanter og lignende | | 67 472 | 156 567 |
| Sum bankinnskudd, kontanter og lignende | | 67 472 | 156 567 |
| Sum omløpsmidler | | 1 375 721 | 858 297 |
| SUM EIENDELER | | 4 167 906 | 4 543 966 |

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Balanse

| Beløp i: NOK | Note | 2021 | 2020 |
|--|-------------|------------------|------------------|
| Innskutt egenkapital | | | |
| Aksjekapital | | 500 000 | 500 000 |
| Overkurs | | 494 000 | 494 000 |
| Annen innskutt egenkapital | | 101 239 | 101 239 |
| Sum innskutt egenkapital | | 1 095 239 | 1 095 239 |
| Opptjent egenkapital | | | |
| Annen egenkapital | | -589 655 | -594 843 |
| Sum opptjent egenkapital | | -589 655 | -594 843 |
| Sum egenkapital | | 505 584 | 500 396 |
| Gjeld | | | |
| Langsiktig gjeld | | | |
| Utsatt skatt | | 143 186 | 113 539 |
| Sum avsetninger for forpliktelser | | 143 186 | 113 539 |
| Annen langsiktig gjeld | | | |
| Gjeld til kredittinstitusjoner | | 2 800 012 | 3 333 344 |
| Sum annen langsiktig gjeld | | 2 800 012 | 3 333 344 |
| Sum langsiktig gjeld | | 2 943 198 | 3 446 883 |
| Kortsiktig gjeld | | | |
| Gjeld til kredittinstitusjoner | | 533 333 | 533 333 |
| Leverandørgjeld | | 91 377 | 19 879 |
| Betalbar skatt | | 15 | 24 |
| Skyldige offentlige avgifter | | 6 839 | 19 265 |
| Kortsiktig konserngjeld | | 64 010 | |
| Annen kortsiktig gjeld | | 23 550 | 24 186 |
| Sum kortsiktig gjeld | | 719 124 | 596 687 |
| Sum gjeld | | 3 662 322 | 4 043 570 |
| SUM EGENKAPITAL OG GJELD | | 4 167 906 | 4 543 966 |



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 826932

Enheten

Organisasjonsnummer: 988 159 808
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: KIRKENESVANNET EIENDOM AS
Forretningsadresse: Sydvaranger Industriområde
9900 KIRKENES

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ivar Puusta
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 29.06.2022

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 30.07.2022



Organisasjonsnr: 988 159 808
KIRKENESVANNET EIENDOM AS

RESULTATREGNSKAP

| Beløp i: NOK | Note | 2021 | 2020 |
|--|-------------|------------------|------------------|
| RESULTATREGNSKAP | | | |
| Inntekter | | | |
| Annen driftsinntekt | | 1 273 573 | 1 054 397 |
| Sum inntekter | | 1 273 573 | 1 054 397 |
| Kostnader | | | |
| Avskrivning | | 154 501 | 286 448 |
| Annen driftskostnad | | 108 589 | 878 616 |
| Sum kostnader | | 263 090 | 1 165 064 |
| Driftsresultat | | 1 010 483 | -110 667 |
| Finansinntekter og finanskostnader | | | |
| Renteinntekt fra foretak i samme konsern | | 171 310 | 174 874 |
| Annen renteinntekt | | | 6 |
| Annen finansinntekt | | | 46 |
| Sum finansinntekter | | 171 310 | 174 926 |
| Annen rentekostnad | | 105 040 | 138 637 |
| Annen finanskostnad | | 1 527 | 1 060 |
| Sum finanskostnader | | 106 567 | 139 697 |
| Netto finans | | 64 743 | 35 229 |
| Ordinært resultat før skattekostnad | | | |
| Skattekostnad på ordinært resultat | | 1 075 226 | -75 438 |
| Ordinært resultat etter skattekostnad | | 236 526 | -16 614 |
| Årsresultat | | 838 700 | -58 824 |
| Overføringer og disponeringer | | | |
| Overføring til/fra annen egenkapital | | -838 676 | |
| Sum overføringer og disponeringer | | -838 676 | |



Organisasjonsnr: 988 159 808
KIRKENESVANNET EIENDOM AS

BALANSE

Beløp i: NOK Note 2021 2020

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler
Immaterielle eiendeler
Sum immaterielle eiendeler 0

Varige driftsmidler
Tomter, bygninger og
annen fast eiendom 759 048 864 868
Sum varige driftsmidler 759 048 864 868

Finansielle anleggsmidler
Lån til foretak i samme
konsern 2 033 137 2 820 801
Sum finansielle
anleggsmidler 2 033 137 2 820 801

Sum anleggsmidler 2 792 185 3 685 669

Omløpsmidler Varer

Fordringer
Kundefordringer 17 827 491 203
Andre fordringer 7 051 23 140
Konsernfordringer 1 283 371 187 387
Sum fordringer 1 308 249 701 730

Bankinnskudd, kontanter
og lignende
Bankinnskudd, kontanter
og lignende 67 472 156 567
Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende 67 472 156 567

Sum omløpsmidler 1 375 721 858 297

SUM EIENDELER 4 167 906 4 543 966

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital
Innskutt egenkapital
Aksjekapital 500 000 500 000
Overkurs 494 000 494 000
Annen innskutt egenkapital 101 239 101 239
Sum innskutt egenkapital 1 095 239 1 095 239



| | | |
|--|------------------|------------------|
| Opptjent egenkapital | | |
| Annen egenkapital | -589 655 | -594 843 |
| Sum opptjent egenkapital | -589 655 | -594 843 |
| | | |
| Sum egenkapital | 505 584 | 500 396 |
| | | |
| Gjeld | | |
| Langsiktig gjeld | | |
| Utsatt skatt | 143 186 | 113 539 |
| Sum avsetninger for forpliktelses | 143 186 | 113 539 |
| Annen langsiktig gjeld | | |
| Gjeld til kredittinstitusjoner | 2 800 012 | 3 333 344 |
| Sum annen langsiktig gjeld | 2 800 012 | 3 333 344 |
| | | |
| Sum langsiktig gjeld | 2 943 198 | 3 446 883 |
| | | |
| Kortsiktig gjeld | | |
| Gjeld til kredittinstitusjoner | 533 333 | 533 333 |
| Leverandørgjeld | 91 377 | 19 879 |
| Betalbar skatt | 15 | 24 |
| Skyldige offentlige avgifter | 6 839 | 19 265 |
| Kortsiktig konserngjeld | 64 010 | |
| Annen kortsiktig gjeld | 23 550 | 24 186 |
| Sum kortsiktig gjeld | 719 124 | 596 687 |
| | | |
| Sum gjeld | 3 662 322 | 4 043 570 |
| | | |
| SUM EGENKAPITAL OG GJELD | 4 167 906 | 4 543 966 |



Organisasjonsnr: 988 159 808
KIRKENESVANNET EIENDOM AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
1

Regnskapsprinsipper
Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

| <u>Aksjeklasse</u> | <u>Ant. aksjer</u> | <u>Pålydende</u> | <u>Bokført verdi</u> |
|--------------------|--------------------|------------------|----------------------|
| Ordinære aksjer | 500.00 | 1000.00 | 500000.00 |

| <u>Aksjeeiere - fritekst</u> | <u>Antall</u> | <u>Eierandel</u> | <u>Aksjeklasse</u> |
|------------------------------|---------------|------------------|--------------------|
| Tschudi Kirkenes AS | 500.00 | 100.00% | Ordinære aksjer |

| <u>Sum</u> | <u>Sum antall</u> | <u>Sum eierandel</u> |
|------------|-------------------|----------------------|
| | 500.00 | 100.00% |

Note

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

| <u>Ytelser</u> | <u>Lønn</u> | <u>Pensj.forpl.</u> | <u>Andre godtgj.</u> |
|----------------|-------------|---------------------|----------------------|
|----------------|-------------|---------------------|----------------------|

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



Omløpsmidler Startdato Sluttdato Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato Sluttdato Endring

Kortsiktig gjeld Startdato Sluttdato Endring



DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

Kirkenesvannet Eiendom AS

A company within the **TSCHUDI** group



Annual report 2021



DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

ANNUAL REPORT 2021

KIRKENESVANNET EIENDOM AS

Table of Contents

| | |
|--|---|
| Income Statement | 3 |
| Balance Sheet | 4 |
| Notes to financial statements | 6 |
| Note 1 Accounting principles | 6 |
| Note 2 Personnel expenses and audit fees | 6 |
| Note 3 Receivables from and payables to Group companies | 7 |
| Note 4 Non-current assets | 7 |
| Note 5 Equity | 8 |
| Note 6 Tax | 8 |
| Note 7 Debt to credit institutions | 9 |
| Note 8 Going concern | 9 |
| Note 9 Subsequent events | 9 |



DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

ANNUAL REPORT 2021

KIRKENESVANNET EIENDOM AS

Income Statement

For the period 01.01 – 31.12

(NOK)

| | Note | 2021 | 2020 |
|--------------------------------------|------|------------------|------------------|
| OPERATING INCOME | | | |
| Rental income | | 1,067,635 | 929,922 |
| Other revenue | | 205,938 | 124,475 |
| TOTAL OPERATING INCOME | | 1,273,573 | 1,054,397 |
| OPERATING EXPENSES | | | |
| Depreciation and amortization | 4 | 154,501 | 286,448 |
| Other operating expenses | | 108,589 | 878,616 |
| TOTAL OPERATING EXPENSES | | 263,090 | 1,165,064 |
| OPERATING RESULT | | 1,010,483 | -110,667 |
| FINANCIAL INCOME AND EXPENSES | | | |
| Interest income | | 0 | 6 |
| Interest income from Group companies | | 171,310 | 174,874 |
| Interest expenses | | -105,040 | -138,637 |
| Other financial expenses | | -1,400 | -370 |
| Net gain/loss from currency exchange | | -127 | -644 |
| FINANCIAL RESULT | | 64,743 | 35,229 |
| PROFIT / (LOSS) BEFORE TAXES | | 1,075,226 | -75,438 |
| Income tax expense | 6 | 236,526 | -16,614 |
| NET PROFIT / (LOSS) | | 838,700 | -58,824 |



DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

ANNUAL REPORT 2021

KIRKENESVANNET EIENDOM AS

Balance Sheet

As at 31.12

(NOK)

| | Note | 2021 | 2020 |
|---------------------------------------|------|------------------|------------------|
| ASSETS | | | |
| NON-CURRENT ASSETS | | | |
| TANGIBLE ASSETS | | | |
| Buildings and real estate | 4 | 759,048 | 864,868 |
| TOTAL TANGIBLE ASSETS | | 759,048 | 864,868 |
| FINANCIAL ASSETS | | | |
| Loan receivables from Group companies | 3 | 2,033,137 | 2,820,801 |
| TOTAL FINANCIAL ASSETS | | 2,033,137 | 2,820,801 |
| TOTAL NON-CURRENT ASSETS | | 2,792,185 | 3,685,669 |
| CURRENT ASSETS | | | |
| RECEIVABLES | | | |
| Trade accounts receivable | | 17,827 | 491,203 |
| Receivables from Group companies | 3 | 1,283,371 | 187,387 |
| Other receivables | | 7,051 | 23,140 |
| TOTAL RECEIVABLES | | 1,308,249 | 701,730 |
| Cash and cash equivalents | | 67,472 | 156,567 |
| TOTAL CURRENT ASSETS | | 1,375,721 | 858,297 |
| TOTAL ASSETS | | 4,167,906 | 4,543,966 |




DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

ANNUAL REPORT 2021

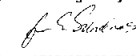
KIRKENESVANNET EIENDOM AS

| | Note | 2021 | 2020 |
|--|------|------------------|------------------|
| EQUITY | | | |
| ISSUED EQUITY | | | |
| Share capital | 5 | 500,000 | 500,000 |
| Share premium | 5 | 494,000 | 494,000 |
| Other issued equity | 5 | 101,239 | 101,239 |
| TOTAL ISSUED EQUITY | | 1,095,239 | 1,095,239 |
| OTHER EQUITY | | | |
| Other equity | 5 | -589,655 | -594,843 |
| TOTAL OTHER EQUITY | | -589,655 | -594,843 |
| TOTAL EQUITY | | 505,584 | 500,396 |
| LIABILITIES | | | |
| NON-CURRENT LIABILITIES | | | |
| Deferred tax liability | 6 | 143,186 | 113,539 |
| Long term debt to credit institutions | 7 | 2,800,012 | 3,333,344 |
| TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES | | 2,943,198 | 3,446,883 |
| CURRENT LIABILITIES | | | |
| Short term debt to credit institutions | 7 | 533,333 | 533,333 |
| Trade accounts payable | | 91,377 | 19,879 |
| Current payables to Group companies | 3 | 64,010 | 0 |
| Tax payable | | 15 | 24 |
| Other current payables | | 30,389 | 43,451 |
| TOTAL CURRENT LIABILITIES | | 719,124 | 596,687 |
| TOTAL LIABILITIES | | 3,662,322 | 4,043,570 |
| TOTAL EQUITY AND LIABILITIES | | 4,167,906 | 4,543,966 |

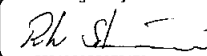
Lysaker, June 29, 2022

DocuSigned by:

628F3E432E994CC...

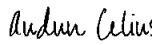
Felix Henry Tschudi
Chairperson of Board

DocuSigned by:

A70549BD8247460...

Jon Edvard Sundnes
Member of Board

DocuSigned by:

55346C95C6F24F9...

Peter Steiness Larsen
Member of Board

DocuSigned by:

B538937030FC4B1...

Audun Celius
General Manager



DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

ANNUAL REPORT 2021

KIRKENESVANNET EIENDOM AS

Notes to financial statements

Note 1 Accounting principles

The Financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies. According to the permission received from the Directorate of Taxes, the current financial statements have been prepared only in English as the main users of these financial statements are English-speaking users.

The Company is a subsidiary of Tschudi Kirkenes AS, which is owned by Titlis AS. The consolidated financial statements of Titlis AS is available in the Parent company's office at Strandveien 50, 1366 Lysaker.

Foreign currency

Monetary items are translated using the exchange rates at the balance sheet date.

Sales revenue

Revenue from sales of goods is recognized upon delivery. Revenue from providing services is recognized upon performance.

Taxes

The income tax expense is comprised of both tax payable for the period, and changes in deferred tax. Deferred tax is determined based on existing temporary differences between accounting net income and tax net income, including year-end loss carry-forwards, calculated at 22%. Temporary differences, both positive and negative, which will or are likely to reverse in the same period, are recorded as a net amount. Deferred income tax assets are recognized to the extent that it is a probable that unused tax credits and unused tax losses can be utilized against future taxable profit.

Non-current assets

Tangible non-current assets are comprised of assets intended for long-term ownership and use. Tangible non-current assets are valued at cost. Tangible non-current assets are recorded in the balance sheet and depreciated over the estimated useful economic life. Tangible non-current assets are written down to recoverable amount when decreases in value are expected to be permanent. The recoverable amount is the greater of the net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value. Impairment losses recognized are reversed when the basis for the impairment loss is no longer evident.

Receivables

Accounts receivables and other receivables are recorded at nominal value less an allowance for doubtful accounts. Allowance for doubtful accounts is determined based on an assessment of individual receivables.

Note 2 Personnel expenses and audit fees

As of 31.12.2021, the Company had no employees. No salaries and other remuneration were paid to members of the board and general manager. The regulation of OTP scheme does not apply to the Company.



DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

ANNUAL REPORT 2021

KIRKENESVANNET EIENDOM AS

Auditor

The Company has chosen not to have audit of financial statements in both 2021 and 2020. Therefore, no audit fees have occurred in those years.

Note 3 Receivables from and payables to Group companies

The company had following outstanding balances with other Group companies:

| | 2021 | 2020 |
|---|------------------|------------------|
| Long-term loan receivables (maturity between 1 and 5 years) | 2 033 137 | 2 820 801 |
| Total long-term payables | 2 033 137 | 2 820 801 |

| | 2021 | 2020 |
|---|------------------|----------------|
| Short-term trade receivables | 1 283 371 | 187 387 |
| Total short-term trade receivables | 1 283 371 | 187 387 |

| | 2021 | 2020 |
|----------------------------------|---------------|----------|
| Trade payables | 64 010 | 0 |
| Total short-term payables | 64 010 | 0 |

Note 4 Non-current assets

| | Buildings and real estate | Other non-current assets | Total |
|---|---------------------------|--------------------------|------------------|
| Cost as of 01.01.2021 | 3 068 397 | 100 000 | 3 168 397 |
| Additions in 2021 | 48 681 | 0 | 48 681 |
| Disposals / Reclassification in 2021 | 0 | 0 | 0 |
| Cost as of 31.12.2021 | 3 117 078 | 100 000 | 3 217 078 |
| Accumulated depreciation as of 31.12.2021 | -2 358 030 | -100 000 | -2 458 030 |
| Residual value as of 31.12.2021 | 759 048 | 0 | 759 048 |
| Annual depreciation | -154 501 | 0 | -154 501 |
| Annual impairment | 0 | 0 | 0 |

Useful life (linear)

20 years

5 years



DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

ANNUAL REPORT 2021

KIRKENESVANNET EIENDOM AS

Note 5 Equity

The share capital of the Company consists of 500 shares each with nominal value of NOK 1.000. Tschudi Kirkenes AS owns 100% of the shares.

| | Share capital | Share premium | Other issued capital | Other equity | Total |
|--------------------------------|----------------|----------------|----------------------|-----------------|----------------|
| Equity as of 01.01.2021 | 500 000 | 494 000 | 101 239 | -594 843 | 500 396 |
| Received group contribution | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Distributed group contribution | 0 | 0 | 0 | -833 512 | -833 512 |
| Net result for the year | 0 | 0 | 0 | 838 700 | 838 700 |
| Equity as of 31.12.2021 | 500 000 | 494 000 | 101 239 | -589 655 | 505 584 |

Note 6 Tax

| Specification of the year's tax base | 2021 | 2020 |
|--|----------------|----------------|
| Profit before tax | 1 075 226 | -75 438 |
| Permanent differences | 0 | 0 |
| Change in temporary differences | -134 760 | 938 648 |
| Total income before tax losses carried forward | 940 466 | 863 210 |
| Use of tax losses carried forward from previous years | 0 | 0 |
| Taxable income before group contribution | 940 466 | 863 210 |
| Specification of the year's tax expenses | | |
| Calculated tax from taxable income | 206 903 | 189 906 |
| Calculated tax from previous year | -24 | -17 |
| Total payable tax before group contribution | 206 879 | 189 889 |
| Tax effect from change in deferred tax asset (liability) | 29 647 | -206 503 |
| Total tax expense | 236 526 | -16 614 |

The tax payable for the year is settled entirely by giving group contribution.

| Specification of temporary differences | 2021 | 2020 | Change |
|--|----------------|----------------|----------------|
| Non-current assets | -459 815 | -432 241 | -27 574 |
| Trade receivables | 0 | -440 000 | 440 000 |
| Balance of gain and loss account | 1 110 662 | 1 338 328 | -227 666 |
| Total | 650 847 | 516 087 | 134 760 |
| Tax losses carried forward | 0 | 0 | 0 |
| Deferred tax liability | 143 186 | 113 539 | 29 647 |



DocuSign Envelope ID: DFA16EF4-7728-4EB6-A443-C5F44E2E7CD4

ANNUAL REPORT 2021

KIRKENESVANNET EIENDOM AS

Note 7 Debt to credit institutions

| | 2021 | 2020 |
|-----------------|------------------|------------------|
| Long term debt | 2 800 012 | 3 333 344 |
| Short term debt | 533 333 | 533 333 |
| Sum | 3 333 345 | 3 866 677 |

The real estate owned by the Company will have mortgage until the maturity of the debt, which is 20 years from 18 May 2009.

The book value of the mortgaged real estate amounted to NOK 759.048 as of 31 December 2021.

Note 8 Going concern

The Company's liquidity situation is expected to be relative tight in the following financial periods, but the Company will benefit from a startup of the Sydvaranger mine in Kirkenes. Starting up of mining activities in Kirkenes will automatically significantly increase the rental income on land and real estate leased to Sydvaranger mining companies according to existing agreement and will likely provide additional business opportunities for the Company. Based on existing plans and cash flow forecasts the management of the Company has found appropriate to prepare annual accounts based on going concern assumption in accordance with section 3-3 of the Norwegian Accounting Act.

Note 9 Subsequent events

Following the Russian invasion of Ukraine, and the implementation of the various sanction packages the general business activities in Kirkenes is expected to be negatively impacted in the short term. The Group has decided to turn down all new business opportunities with Russian entities, also those not currently affected by the sanctions. The decision is adopted also by the Company. However, this is not expected to have a significant impact on the Company's income. The Company has not had any credit loss related to the war in Ukraine and asset values are not expected to be significantly affected.



Skattedirektoratet

| | | |
|--|--|-------------------------------|
| Saksbehandler Torstein Kinden Helleland | Deres dato 16.10.2017 | Vår dato 06.11.2017 |
| Telefon 22078139 | Deres referanse Peter Steiness Larsen | Vår referanse 2017/1102382 |

TSCHUDI SHIPPING COMPANY AS
Postboks 86
1325 LYSAKER

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk

— Vi viser til deres brev av 16. oktober 2017 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper:

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Tschudi Kirkenes AS | org.nr. 988 605 085 |
| Kirkenes Industrial Logistics Area AS | org.nr. 986 879 781 |
| Tschudi Bulk Terminals AS | org.nr. 994 740 563 |
| Tschudi Aggregates AS | org.nr. 994 540 149 |
| Kirkenesvannet Eiendom AS | org.nr. 988 159 808 |
| Tschudi Kirkenes Eiendom AS | org.nr. 990 612 447 |
| Setter Invest AS | org.nr. 886 578 962 |

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskap dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

Alle de 7 selskapene som det søkes for har virksomhet i Norge. Selskapene eies 100 % av mor-/holdingselskapet Titlis AS (org. nr 977349117), men gjennom sin tilknytning til det internasjonale søsterkonsernet Tschudi Shipping Company AS påvirkes virksomheten til Titlis AS med datter- og datterdatterselskap betydelig fra utlandet og internasjonale kunder og leverandører. Tschudi Shipping Company AS har tidligere fått innvilget å avlegge årsregnskap på engelsk og har benyttet seg av dette siden da.

Titlis AS er et rent holdingselskap og konsernspissen for selskapene nevnt over.

Tschudi Kirkenes AS sin virksomhet omfatter eiendomsforvaltning og eiendomsutvikling i Kirkenes. Selskapets kunder er lokale leietakere i Kirkenes.

| | | |
|--|--|--|
| Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo | Besøksadresse: Se www.skatteetaten.no Org.nr: 996250318 E-post: skatteetaten.no/sendepost | Sentralbord 800 80 000 Telefaks 22 17 08 60 |
|--|--|--|



Kirkenes Industrial Logistics Area AS sin virksomhet omfatter eie og drift av kaianlegg innenfor olje og gass. Selskapet har for tiden liten aktivitet.

Tschudi Bulk Terminals AS sin virksomhet er havnerelatert gjennom eksport av jernkonsentrat. Selskapet har primært internasjonale shipping firmaer som kunder.

Tschudi Aggregates AS sin virksomhet omfatter produksjon, kjøp og salg, utvikling, drift og vedlikehold for produksjon av pukk. Selskapets kunder er både nasjonale og internasjonale. Tschudi Aggregates AS sin hovedleverandør er Sydvaranger AS. Aktiviteten i Tschudi Aggregates AS er for tiden lav.

Kirkenesvannet Eiendom AS sin virksomhet er innenfor eiendom gjennom forvaltning, drift og vedlikehold. Selskapet har to kunder: Tschudi Kirkenes AS og Sydvaranger AS.

Tschudi Kirkenes Eiendom AS sin virksomhet er innenfor eiendom gjennom kjøp og utvikling av eiendom samt forvaltning, drift og vedlikehold. Selskapet har for tiden liten aktivitet.

Setter Invest AS sin virksomhet er innenfor utleie av næringseiendom. Selskapet har i dag kunder innenfor det offentlige samt det private, lokale næringsliv.

Titlis AS sitt hovedkontor er på Lysaker i Bærum, mens de andre 4 selskapene har sin administrasjon i Kirkenes, Sør-Varanger kommune. Arbeidsspråket internt og forretningsmessig er både engelsk og norsk, mens det i forbindelse med styremøter, rapportering, regnskap og finans alene er på engelsk. Søsterkonsernet Tschudi Shipping Company AS avlegger sitt årsregnskap etter IFRS på engelsk, og det er således ønskelig at konsernregnskapet til Titlis AS også skal kunne avlegges på engelsk.

Det er opplyst at selskapene ikke er å anse som hjørnestensbedrifter.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper



vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “*informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere*”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapene er eid av et aksjeselskap. Eierkretsen er begrenset. Andre konsernselskaper har benytter engelsk språk. Selskapene opererer i en internasjonal bransje. Arbeidsspråket er engelsk. Videre er det vektlagt at selskapene ikke er å anse som hjørnestensbedrifter.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer

